

STANDARD UNECE FFV-17

za trženje in nadzor nad tržno kakovostjo

SVEŽIH FIG

IZDAJA 2010



ZDRUŽENI NARODI
New York in Ženeva, 2010

OPOMBA

Delovna skupina za standarde kakovosti v kmetijstvu

Standardi tržne kakovosti, ki jih je pripravila Delovna skupina za standarde kakovosti v kmetijstvu pri Ekonomski komisiji Združenih narodov za Evropo (UNECE), pomagajo spodbujati mednarodno trgovino, pospeševati proizvodnjo visoke kakovosti, izboljševati donosnost in ščititi koristi potrošnikov. Standarde UNECE uporabljajo vlade, proizvajalci, trgovci, uvozniki in izvozniki ter druge mednarodne organizacije. Zajemajo širok obseg kmetijskih proizvodov, vključno s svežim sadjem in zelenjavo, suhimi in posušenimi proizvodi, semenskim krompirjem, mesom, rezanim cvetjem, jajci in jajčnimi izdelki.

Pri dejavnostih delovne skupine lahko enakopravno sodelujejo vse članice Združenih narodov. Prosimo, da za več informacij o standardih v kmetijstvu obiščete našo spletno stran <www.unece.org/trade/agr>.

Sedanji pregledani standard za sveže fige temelji na dokumentu ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2010/INF.46, ki ga je pregledala in sprejela delovna skupina na svoji 66. seji.

Uporabljene oznake in predstavitev gradiva v tej publikaciji ne izražajo kakršnega koli mnenja Sekretariata Združenih narodov o pravnem statusu katere koli države, ozemlja, mesta ali območja ali njegovih organov ali o razmejitvi njegovih meja. Navedba imen podjetij ali trgovskih proizvodov ne pomeni, da so jih Združeni narodi potrdili.

Vse gradivo se sme brezplačno navajati ali ponovno tiskati, vendar je treba navesti vir.

S kakršnimi koli opombami ali poizvedbami se, prosimo, obrnite na:

Agricultural Standards Unit
Trade and Timber Division
United Nations Economic Commission for Europe
Palais des Nations
CH-1211 Geneva 10, Switzerland
E-naslov: agrstandards@unece.org

Standard FFV-17 UNECE za trženje in nadzor nad tržno kakovostjo svežih fig

I. Opredelitev proizvoda

Ta standard se uporablja za sveže fige sort (kultivarjev), vzgojenih iz *Ficus carica* L., ki se potrošnikom dobavljajo sveže, ne pa za sveže fige, namenjene za industrijsko predelavo.

II. Določbe o kakovosti

Namen tega standarda je opredeliti zahteve glede kakovosti za sveže fige v fazi izvoznega nadzora po pripravi in pakiranju.

Če pa se uporablja v fazah po izvozu, smejo fige glede na zahteve standarda kazati:

- neznatno pomanjkanje svežosti in čvrstosti,
- sveže fige, uvrščene v razreda, ki nista razred "ekstra", pa neznatno kvarjenje zaradi svojega razvoja in pokvarljivosti.

Lastnik/prodajalec takih fig ne sme razstavljati ali jih ponuditi v prodajo ali dostaviti ali tržiti drugače kakor v skladu s tem standardom. Odgovoren je za spoštovanje te skladnosti.

A. Minimalne zahteve

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak razred in dovoljenih odstopanj morajo biti sveže fige v vseh razredih:

- nepoškodovane,
- zdrave; izločene so fige, ki zaradi gnitja ali kvarjenja niso primerne za uživanje,
- čiste, praktično brez vsake vidne tuje snovi,
- svežega videza,
- praktično brez škodljivcev,
- brez poškodb, ki bi jih na mesu povzročili škodljivci,
- brez neobičajne zunanje vlage,
- brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Razvitost in stanje svežih fig morata biti taka, da:

- prenesejo prevoz in ravnanje z njimi,
- prispejo v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

B. Razvrstitev

Sveže fige se razvrščajo v tri razrede:

(i) Razred "ekstra"

Sveže fige v tem razredu morajo biti odlične kakovosti. Biti morajo značilne za sorto in/ali tržni tip in pecelj mora biti nepoškodovan.

Meso mora biti brez pomanjkljivosti.

Biti morajo brez pomanjkljivosti, razen zelo neznatnih površinskih pomanjkljivosti, če to ne vpliva na splošni videz fig, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja.

(ii) I. razred

Sveže fige v tem razredu morajo biti dobre kakovosti. Biti morajo značilne za sorto in/ali tržni tip.

Meso mora biti brez pomanjkljivosti.

Dovoljene so lahko te neznatne pomanjkljivosti, če to ne vpliva na splošni videz fig, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja:

- neznatne pomanjkljivosti v obliki in razvitosti,
- neznatne pomanjkljivosti v obarvanosti,
- pecelj je lahko rahlo poškodovan, če kožica ni počena,
- rahle pomanjkljivosti na površini v teh mejah:
 - rahle vzdolžne razpoke na lupini,
 - razpoke na strani nasproti peclja, če njihova skupna dolžina ne presega 3 cm,
 - rahla oplutenelost kožice (olesenele fige) ali rahle odrgnine, pri čemer podolgovate pomanjkljivosti ne smejo biti daljše od 1 cm, druge pa ne večje od 0,5 cm².

(iii) II. razred

V ta razred se uvrščajo sveže fige, ki ne izpolnjujejo zahtev za uvrstitev v višja razreda, izpolnjujejo pa zgoraj določene minimalne zahteve.

Meso mora biti brez večjih poškodb.

Dovoljene so lahko te pomanjkljivosti, če sveže fige ohranijo temeljne značilnosti glede kakovosti, sposobnosti ohranjanja kakovosti in predstavitve:

- pomanjkljivosti v obliki in razvitosti,
- pomanjkljivosti v obarvanosti,
- pecelj lahko manjka, če zaradi tega niso nastale globoke razpoke kožice,
- rahle pomanjkljivosti na površini v teh mejah:
 - vzdolžne razpoke kožice,
 - razpoke na strani nasproti peclja, če njihova skupna dolžina ne presega 4 cm in nobena razpoka ni daljša od 3 cm,
 - rahla oplutenelost kožice (olesenele fige) ali rahle odrgnine, pri čemer podolgovate pomanjkljivosti ne smejo biti daljše od 2 cm, druge pa ne večje od 1,5 cm².

III. Določbe o velikosti

Velikost se določi z največjim premerom ekvatorialnega dela.

Najmanjša velikost je 40 mm.

Da se zagotovi izenačenost po velikosti, sme biti razlika v velikosti svežih fig v isti enoti pakiranja največ:

- 5 mm pri sadju, pakiranem v vrstah in plasteh,
- 10 mm pri sadju, pakiranem v razsutem stanju v enoti pakiranja.

IV. Določbe o dovoljenih odstopanjih

Na vseh stopnjah trženja so v vsaki enoti pakiranja za sveže fige, ki ne izpolnjujejo zahtev za navedeni razred, dovoljena odstopanja glede kakovosti in velikosti.

A. Dovoljena odstopanja glede kakovosti

(i) Razred "ekstra"

Dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 5 % svežih fig, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za I. razred. Pri tem odstopanju je lahko skupno največ 0,5 % svežih fig, ki izpolnjujejo zahteve glede kakovosti za II. razred.

(ii) I. razred

Dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 10 % svežih fig, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za II. razred. Pri tem odstopanju je lahko skupno največ 1 % svežih fig, ki ne izpolnjujejo niti zahtev glede kakovosti za II. razred niti minimalnih zahtev, ali nagnitih svežih fig.

(iii) II. razred

Dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 10 % svežih fig, ki ne izpolnjujejo niti zahtev za ta razred niti minimalnih zahtev. Pri tem odstopanju je lahko skupno največ 2 % nagnitih svežih fig.

B. Dovoljena odstopanja glede velikosti

Za vse razrede: dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 10 % svežih fig, ki ne izpolnjujejo zahtev glede velikosti. To dovoljeno odstopanje ne vključuje svežih fig s premerom, manjšim od 35 mm.

V. Določbe o predstavitvi

A. Izenačenost

Vsebina vsake enote pakiranja mora biti izenačena in mora vsebovati le sveže fige istega porekla, sorte ali tržnega tipa, kakovosti in velikosti ter po možnosti enake stopnje zrelosti ali razvitosti, pri razredu "ekstra" pa izenačene po obarvanosti.

Vidni del vsebine enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

B. Embalaža

Sveže fige morajo biti pakirane tako, da so ustrezno zaščitene.

Notranji material enote pakiranja mora biti čist in take kakovosti, da preprečuje kakršne koli zunanje ali notranje poškodbe svežih fig. Dovoljena je uporaba materiala, zlasti papirja ali žigov s trgovskimi oznakami, če se pri tiskanju ali etiketiranju uporablja nestrupeno črnilo ali lepilo.

Nalepke, ki so posamično nalepljene na fige, morajo biti take, da njihova odstranitev ne pusti nobenih vidnih sledov lepila ali poškodb na površini.

Enote pakiranja ne smejo vsebovati nobene tuje snovi.

VI. Določbe o označevanju

Vsaka enota pakiranja¹ mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene te čitljive in neizbrisljive oznake, ki so vidne od zunaj:

A. Identifikacija

Pakirnica in/ali odpravnik/pošiljatelj:

Ime in dejanski naslov (npr. ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če se razlikuje od države porekla) ali kodna oznaka, ki jo je uradno priznal državni organ².

B. Vrsta proizvoda

- "Fige" ali "sveže fige", če vsebina ni vidna od zunaj.
- Ime sorte pri razredu "ekstra".

C. Poreklo proizvoda

- Država porekla³ in neobvezno območje pridelave ali nacionalno, regionalno ali lokalno krajevno ime.

D. Prodajne označbe

- Razred.
- Velikost, izražena z največjim in najmanjšim premerom.
- Število plodov.

E. Uradni kontrolni znak (neobvezno)

Sprejeto leta 1979.

Zadnjič pregledano leta 2010.

¹ Te določbe o označevanju ne veljajo za prodajno embalažo, ponujeno v enotah pakiranja.

² Notranje zakonodaje številnih držav zahtevajo izrecno navedbo imena in naslova. Kadar pa je uporabljena kodna oznaka, je treba poleg nje navesti "pakirnica in/ali odpravnik (ali ustrezne okrajšave)", pred njo pa (črkovno) kodo države/ozemlja po ISO 3166, ki je priznala kodno oznako, če se razlikuje od države porekla.

³ Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.